



# Hirschbacher Vereinsfenster

Neuigkeiten aus dem Hirschbacher Vereinsleben!

September 2015 - 78. Ausgabe

Informationsblatt des Kultur- und Bildungsringes Hirschbach - zugestellt durch Post.at



## LEADER-PREIS des Landes OÖ 2015

Im Rahmen eines feierlichen Festaktes am 03. Juli 2015 im Linzer Landhaus wurde der Verein Kräuterkraftquelle Hirschbach i. M. mit dem Projekt „KRÄUTERAKADEMIE“ in der KATEGORIE „Erhaltung des kulturellen Erbes und Schonung der natürlichen Ressourcen“ von Bundesminister Dipl.-Ing. Andrä Rupprechter und Landesrat Max Hiegelsberger mit dem LEADER-PREIS des Landes OÖ 2015 ausgezeichnet.

Wir gratulieren zu dieser verdienten Auszeichnung!

### ... aus dem Inhalt:

<b>Kultur- und Bildungsring</b> Ideenwettbewerb und neue Vereinsschaukästen	<b>2</b>	<b>Bauernmöbelmuseum</b> Mit inventarisiertem Archiv ins Jubiläumsjahr	<b>8</b>
<b>Landjugend</b> Rückblick Sonnwendfeuer	<b>3</b>	<b>Kameradschaftsbund</b> Schwarze-Kreuz-Sammlung	<b>9</b>
<b>Verschönerungsverein</b> Ausflug zur Landesgartenschau	<b>4</b>	<b>Kräuterkraftquelle</b> ORF-Sommerradio sendete live aus Hirschbach	<b>10</b>
<b>Goldhauben- und Kopftuchgruppe</b> Brauchtum: Erntedank	<b>5</b>	<b>Musikverein</b> „Soundhaufen“ - Ferienpassaktion 2015	<b>12</b>
<b>Feuerwehr</b> Trockenheit erforderte vorbeugende Maßnahmen	<b>7</b>	<b>Sportunion</b> Tolle Erfolge von Alexander Stadler	<b>14</b>



## Ideenwettbewerb und Vereinsschaukästen:

Sämtliche geplante Arbeiten für den Umbau der Vereinsschaukästen sind nun abgeschlossen.



Wie im letzten Kulturstammtisch vereinbart, soll der Zugang zu den Schaukästen möglichst vereinfacht und verbessert werden. Nun wurden die **Blumenkästen entfernt** und alle bestehenden acht Schaukästen mit

- **Gasdruckfedern** (zur Fixierung im geöffneten Zustand),
- **einheitlichen Korkwänden** (samt Pinn-Nadeln)
- **und neuen Schlössern**

ausgestattet. Zusätzlich wurde unterhalb des Daches eine Beleuchtung (mit der Ortsbeleuchtung geschaltet) angebracht. Außerdem haben wir die bestehenden Vereinsbeschriftungen (wie ebenfalls im Kulturstammtisch gewünscht und vereinbart) mit Ausnahme von Amtstafel, ÖVP und SPÖ demontiert, sodass die nun unbeschrifteten fünf Schautafeln ab sofort allen Hirschbacher Vereinen und Organisationen nach Verfügbarkeit des Platzes zur Verfügung stehen. **Verständlicherweise wird diesbezüglich auf die erforderliche Rücksichtnahme und Eigenverantwortlichkeit punkto laufender Nutzung ausdrücklich hingewiesen.**

Mit Fertigstellung der Arbeiten tritt gleichzeitig die bereits mehrmals vereinbarte Regelung in Kraft, dass im Ortszentrum keine Plakatstände u.dgl. mehr aufgestellt werden! (Für örtliche und

auswärtige Veranstalter steht bereits seit längerer Zeit die große Plakatwand beim FF-Haus zur Verfügung)

Ein herzliches Dankeschön gilt an dieser Stelle allen ehrenamtlichen HelferInnen, die unserem Hilfeaufruf spontan gefolgt sind:

**Bernhard Leitner, Martina Maier, Peter Manzenreither, Johann Mayr, Stefan Pirklbauer, Benedikt Schauer, Manfred Schauer, Johann Schilcher, Christoph Süß und Gerhard Tröbinger** (...im Einsatz für: *Verschönerungsverein, Energie Hirschbach, Pfarre, Elternverein, Landjugend, Bauernmöbelmuseum, Katholisches Bildungswerk, DSG-Sportunion, Feuerwehr, Kultur- & Bildungsring und Gemeinde*)

**Es wurden insgesamt 70 Arbeitsstunden geleistet! Die bis dato angefallenen Investitionskosten von über 1.500 Euro werden vorläufig vom Kultur- und Bildungsring getragen.**



## **Ursprung war ein Ideenwettbewerb:**

Herzlichen Dank an Manfred Schauer für sein eingereichtes Projekt und natürlich für seine tatkräftige Mithilfe (Übergabe eines Anerkennungspreises)!

## **Weitere Überlegungen/Maßnahmen:**

Ganz wichtig ist es nun, den Zugang zu den Schautafeln und den Durchgang für Fußgänger etc. frei zu halten (wird meist sehr eng zugeparkt!) Diesbezüglich werden bereits Überlegungen angestellt.





## Auswärts-Kulturstammtisch am 26. August 2015 in Waldburg

Traditionell veranstalten wir einmal jährlich einen sogenannten Auswärtsstammtisch. Aus gegebenem Anlass trafen wir uns am Ortsplatz und besichtigten die umgebauten Vereinsschaukästen. Nach gemeinsamer Weiterfahrt nach Waldburg trafen wir uns wieder in der spätgotischen Pfarrkirche Waldburg. Traditionell wurde der Kulturstammtisch durch ein gemeinsames Singen (diesmal Lied aus dem Gotteslob - vorbereitet und musikalisch begleitet von Martina Maier -

vielen Dank!) eröffnet. Pfarrer Dr. Thomas Eppacher gestaltete im Anschluss eine kurze und interessante Kirchenführung (mit so mancher humorvollen Ergänzung...).

Bürgermeister Ing. Michael Hirtl, führte uns anschließend durch das Gemeindeamt Waldburg und durch das Museum „Mini-Agrimundus“. Zum Abschluss kehrten wir im Sportstüberl Waldburg ein, wo wir vom Kultur- und Bildungsring (wie bei Auswärtsstammtischen traditionell) zu einem Getränk einluden und natürlich noch weitere Vereinsthemen besprachen.



Landjugend

[www.facebook.com/Landjugendhirschbach](http://www.facebook.com/Landjugendhirschbach)



## Rückblick Sonnwendfeuer

Auch dieses Jahr fand wieder unser traditionelles Sonnwendfeuer beim Kranzlbauer statt. Mit guter Stimmung jedoch etwas kaltem Wetter lockten wir zahlreiche Gäste zu unserer Veranstaltung. Bei der guten Verpflegung und der Überdachung ließ es sich einige Stunden bei dem wärmenden Feuer gut aushalten. Einen besonderen Dank gilt wieder der Familie Ecker und der Familie Seyer für die zur Verfügung gestellten Wiesen. Weiters bedanken wir uns bei den freiwilligen Helfern und natürlich bei unseren Besuchern und freuen uns auf nächstes Jahr.

## Wichtige Termine

- 14.11.2015 **Jahreshauptversammlung**  
19.30 Uhr, Hirschbacherwirt
- 24.12.2015 **Punschstand nach Mette**  
vor Hirschbacherwirt
- 24.06.2016 **Sonnwendfeuer**  
21.00 Uhr beim Kranzlbauer



**Impressum:** Medieninhaber und Herausgeber: Kultur- und Bildungsring und Hirschbacher Vereine; Kulturreferentin VBgm. Regina Mossbauer, Oberhirschgraben 1, 4242 Hirschbach i. M.

Redaktion: Claudia Rechberger Blattlinie: Unabhängig, überparteilich. Die Publikationen dienen zur Information der Gemeindebürger sowie der Gönner der Hirschbacher Vereine.

Erscheinungsweise: vierteljährlich; Auflage: 800 Stück.;

Das Hirschbacher  
Vereinsfenster  
öffnet sich wieder  
**Mitte Dezember  
2015**



Der Verein hat sich schon längere Zeit damit befasst, ein Gerät zum Ausmähen der weitläufigen Wanderwege anzuschaffen. Die Wahl fiel auf einen Schlägelmäher, der einen aufgebauten Motor besitzt und unabhängig vom Zugfahrzeug verwendet werden kann. Der erste Einsatz wurde problemlos mit einem Quad der Firma Watzinger an der Gusen-Ursprung-Runde durchgeführt.



Der Bergkräuterweg wurde mit einem Traktor als Zugfahrzeug gemäht.

Zauner zur Esplanade, wo wir im Alt Ischlerbräu-gasthof auf ein Mittagsmenü einkehrten. Entlang der Traun in Richtung des naturnahen Sisiparks mit teils 150 Jahre alten Bäumen wurden Pflanzen gezeigt, wie sie Sisi anno dazumal hierzulande erlebt hat, aber auch Pflanzen von ihren Reisen an die Adria.

In den Parkanlagen am Kaltenbach gab es viel zu entdecken und zahlreiche Blumenarrangements zu Sisi-Themen zu bewundern. In der Hütte des Siedlervereines gab es hausgemachte Mehlspeisen und Kaffee. Nachdenkliches gab es im Bereich Denk-Mal und im Gedächtnisgarten.

Auf dem Weg zurück lag der Kurpark wo gerade eine Musikkapelle den Ausgang des 16. k.u.k. Weindorfes begleitete. Wahrliches Kaiserwetter machte den Tag bei echten Sommertemperaturen perfekt. Erstaunlich, da wie bei der Heimreise feststellten, dass es im Mühlviertel offensichtlich geregnet hatte.

## Ausflug zur Landesgartenschau am 7. Juni 2015

Vor der Führung durch die Kaiservilla konnten wir die Orchideenschau, das Fotomuseum im Marmorschlössl und die weitläufigen englischen Gärten mit den Pavillons im Kaiserpark erkunden.

Dann ging es durch die Stadt, vorbei am Café

## Wichtiger Termin

20.09.2015 **Familienwandertag**  
**Hi 7 „Hirtstein“**

Start um 13.00 Uhr beim Bergsmann in Oberdorf. Weglänge ca. 6 km (bei jeder Witterung!).





# Goldhauben- und Kopftuchgruppe

Am 15. August zu Maria Himmelfahrt fand die Patroziniumfeier unserer Pfarrkirche statt.



Anschließend an den Gottesdienst in der Pfarrkirche mit der alljährlichen Kräuterweihe, fand ein gemütliches Beisammensein am Ortsplatz bei Bier, Saft und Bowle statt.



Schön, dass so viele dabei waren und danke für die Spenden, die wir für den Ankauf von Vorhängen im neu renovierten Pfarrsaal verwendet haben.



## Brauchtum: Erntedank

Erntedank ist ein kirchliches Fest im Herbst zur Danksagung für die Ernte des Jahres. Es wird in den Pfarren zu unterschiedlichen Terminen begangen, im Allgemeinen an einem Sonntag zwischen Ende September (Michaelitag am 29. September) und Mitte Oktober. Meist findet eine feierliche Prozession zur Kirche statt, bei der eine kunstvoll gestaltete Erntekrone sowie Erntegaben, Brot, Blumen sowie Feld- und Gartenfrüchte mitgeführt und gesegnet werden. Am Festzug nehmen auch Musikkapellen, Kindergartenkinder, Brauchtumsgruppen und die Bauernschaft teil.

Das heutige kirchliche Erntedankfest lässt sich auf einen weltlichen Brauch des bäuerlichen Arbeitslebens zurückführen, den die Kirche im 18. Jahrhundert aufgriff. Früher überreichten Gesinde und Erntearbeiter den Bauern nach Abschluss der Erntearbeiten einen Kranz aus geflochtenem Getreide. Daraufhin bekamen sie in der Regel ein Festessen serviert. Dieser Kranz lebt heute in der festlich geschmückten Erntekrone weiter, einer vier- oder sechsbogigen Bügelkrone, die während der Prozession in die Kirche getragen wird.



*Obfrau Nina Mossbauer*

## Aktuelle Termine

04.10.2015 **Erntedankfest und Feier der Jubelpaare**  
DIE GOLDHAUBEN - und KOPFTUCHGRUPPE lädt, auf diesem Weg, sehr herzlich, die Kindergartenkinder mit ihren Familien, die Pfarrbevölkerung und natürlich ganz besonders unsere Jubelpaare im Anschluss an den Gottesdienst, zu einem Pfarrkaffee ins Pfarrzentrum ein!





## Übung Verkehrsunfall und Autobrand

Am Donnerstag den 11. Juni 2015 fand eine übergreifende Gruppenübung der beiden Gruppenkommandanten Markus Lehner und Christian Koppler statt.



Übungsannahme war ein verunfallter PKW mit eingeklemmter Person. Beim verunfallten PKW wurde beim Eintreffen der Einsatzkräfte ein Entstehungsbrand festgestellt. Ziel war es, den Brand so rasch wie möglich zu löschen und gleichzeitig die eingeklemmte Person so schonend wie möglich aus dem Auto zu retten. Erschwert wurde dies durch eine Eisenstange, die sich quer durch das Auto durchgebohrt hatte. Nachdem der Brand gelöscht war und die eingeklemmte Person aus dem Gefahrenbereich gebracht wurde, konnten beim Auto noch einige Löschübungen mittels schwerem Atemschutz und Hochdrucklöschgerät durchgeführt werden.

## Ölspur in Gossenreith

Am Samstag den 13. Juni 2015 wurde die FF-Hirschbach um 12.27 Uhr zum Beseitigen einer Ölspur alarmiert. Auf der Hirschbacher Landesstraße im Bereich Gossenreith verlor ein landwirtschaftliches Gerät Hydrauliköl. Die FF-Hirschbach stand mit dem Löschfahrzeug und 5 Mann zwei Stunden lang im Einsatz um die Ölspur zu binden und die Fahrbahn zu reinigen.

## Verkehrsunfall auf der B38

Zu einem Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person wurden die FF-Hirschbach und die FF-Schenkenfelden am Donnerstag den 2. Juli 2015 um 19.24 Uhr alarmiert. Bereits bei der Anfahrt zum

Unfallort war der Notarzt Hubschrauber im Anflug. Bei Ankunft beider Feuerwehren stellte sich heraus, dass zwei PKW's auf der Kreuzung Guttenbrunn und B38 miteinander kollidierten. Beide Lenker waren ansprechbar und konnten vom Roten Kreuz versorgt werden. Die Tätigkeit der Feuerwehren beschränkte sich daher auf das Absichern der Unfallstelle, Aufbau von Brandschutz und das Freimachen der Verkehrswege.



## OÖ. Feuerwehrlandeswettbewerbe am Flugplatz Hirschbach

Nach beinahe zweijähriger Vorbereitungszeit gingen am 10. und 11. Juli die OÖ Landesfeuerwehrwettbewerbe am Flugplatz Hirschbach über die Bühne. Das Projekt sorgte bereits im Vorfeld für große Aufmerksamkeit da sich erstmals sechs Feuerwehren zusammengetan haben um diese jährlich stattfindende Veranstaltung zu organisieren. Alles in allem war die Veranstaltung ein voller Erfolg und auch eine tolle Werbung für unseren Ort. Wir möchten uns bei allen helfenden Händen und Unterstützern bedanken die zum Gelingen dieser Großveranstaltung beigetragen haben.



## Fahrzeugbergung beim Pfarrhof

Zu einer Fahrzeugbergung beim Pfarrhof wurde die FF-Hirschbach am 18. Juli 2015 um 05.30 Uhr



alarmiert. Das Fahrzeug eines Zeitungszustellers hing auf einer Böschung und drohte abzurutschen. Die FF-Hirschbach sicherte das Fahrzeug und barg es anschließend mittels Greifzug.

## Jugendcamp in Zulissen

Die Jugendgruppe der FF-Hirschbach nahm am diesjährigen Jugendcamp der Bezirke Freistadt und Urfahr in Zulissen teil.

Auf dem abwechslungsreichen Programm standen eine Wanderung, Polizeihubschrauberlandung, Lagerfeuer, Sautrogrennen, Taurus Besichtigung und jede Menge Spiel und Spaß!



## Wespenplage

Von einer Wespenplage konnten wir heuer in den warmen Sommermonaten sprechen. Unser Kamerad und Hobbyimker Stefan Tröbinger hat in diesen Monaten rund 80 Wespen- und Hornissennester professionell umgesiedelt. Für diese schweißtreibende und zeitaufwändige Arbeit möchten wir Dir im Namen aller gefährdeten Personen und Allergikern danken!



## Flurbrand in Ottenschlag

Die FF-Hirschbach wurde am 10. August am frühen Nachmittag zu einem Feldbrand in Ottenschlag alarmiert. Die Flammen breiteten sich rasch auf den zwei aneinander angrenzenden Feldern aus. Großes Glück war, dass der Wind das Feuer vom

nahegelegenen Wald wegtrieb. Die Feuerwehren konnten daher wenige Meter vor dem Wald die Flammen eindämmen. Neben der FF-Hirschbach standen noch die Feuerwehren Ottenschlag, Harbruck, Haibach, Reichenau, Wintersdorf, Albern- dorf und Pröselsdorf im Einsatz. Bemerkenswert war auch die Hilfsbereitschaft der Landwirte.



Die umliegenden Bauern halfen unaufgefordert mit ihren Geräten, lieferten Wasser und pflügten Brandschneisen in das Feld.

## Anhaltende Trockenheit erforderte vorbeugende Maßnahmen

Aufgrund der anhaltenden Trockenheit bestand auch in unserem Einsatzgebiet extreme Wald- und Flurbrandgefahr. Aus diesem Grund wurden einige Landwirte von der FF-Hirschbach mit der Bitte kontaktiert, ihre Güllefässer mit Wasser zu befüllen und bereit zu halten. Bei einem Flur- oder Waldbrand kann nur durch sofortige Mithilfe unserer Landwirte ein größeres Schadensereignis verhindert werden.

**Die FF-Hirschbach möchte sich bei den Hirschbacher Landwirten für die Bereitstellung ihrer Güllefässer bedanken!**



## Ferienpassaktion bei der Feuerwehr

Am 29. August 2015 fand die Ferienpassaktion bei der FF Hirschbach statt. 29 Kinder nahmen an dem lustigen Nachmittag teil. Es wurden verschiedene Geschicklichkeits- und Wasserspiele durchgeführt. Zum Abschluss bekamen die Kinder noch eine Urkunde und ein Eis. Danach wurden sie mit den Feuerwehrautos nach Hause gebracht.

**Weitere Informationen findet ihr unter:  
[www.ff-hirschbach.at](http://www.ff-hirschbach.at) oder auf unserer Facebook Seite!**





## Mit inventarisiertem Archiv ins Jubiläumsjahr

Der Verein Freunde der Hirschbacher Bauernmöbel feiert in den nächsten Wochen sein 25-jähriges Bestehen. Am 13. September 1990 konstituierte sich der Verein, der heute rund 500 Mitglieder zählt und 1992 das Hirschbacher Bauernmöbelmuseum eröffnen konnte. Mit einer entsprechenden Würdigung an die Vereinsgründung vor 25 Jahren wird im Rahmen einer Feierstunde am Saisonende gedacht.



Rechtzeitig zum Jubiläum hat das Museum heuer die Inventarisierung abgeschlossen. Die Ferialhelfer Florian Andlinger und Lukas Plöchl haben in vier Wochen die bereits archivierten 480 auf 1812 Inventargegenstände aktualisiert.



Bis 7. August 2015 haben die beiden jedes Stück gereinigt, mit Nummer und Raumnummer versehen, fotografiert, beschrieben und in der EDV gesichert.

Diese wertvolle Arbeit für das Museum wurde trotz Hitze aber dafür mit Freude und Unterstützung durch Obmann Josef Plöchl, Kustos Johann Pammer, Kustosstellvertreterin Gerlinde Vorholzer und Schriftführerin Henriette Eidenberger geleistet. Robert Himmelbauer half auch mit und Schriftführerstellvertreterin Martha Manzenreiter organisierte die Ferial-Lohnverrechnung. Kassierstellvertreter Wilfried Weißenböck kümmerte sich um die EDV, Restaurator Manfred Schauer um den Holzwurm und Hausverwalter Konrad Rechberger um das Möbellager.

## Das Bauernmöbelmuseum Edlmühle lädt zur nächsten Sonderausstellung ein!

Die nächste Sonderausstellung „Auf verwachsenem Pfad“ (Holzschnitte, Federzeichnungen und illustrierte Bücher von Christian Thanhäuser) wird bis 31. Oktober zu sehen sein.



**Öffnungszeiten:** Dienstag bis Sonntag, jeweils von 14 bis 17 Uhr und an Sonntagen außerdem von 10 bis 12 Uhr. Informationen auf [www.museum-hirschbach.at](http://www.museum-hirschbach.at)

**Zur Ausstellung:** 1989 entstanden am Dreissesselberg die Holzschnittmotive zu H. C. Artmanns Erzählung „Von einem Husaren, der seine goldene Uhr in einem Teich oder Weiher verloren, sie aber nachhero nicht wiedergefunden hat“.



Dieses Buch hat international viel Beachtung gefunden, in der Folge erschien mit Artmann unter anderem der Gedichtband „holzrausch“ in der Edition Thanhäuser. „Auf verwachsenem Pfad“ kann als Erweiterung dieses „holzrausches“ verstanden werden.



Ein Teil dieser Bilder ist von 12. September bis

31. Oktober im Bauernmöbelmuseum ausgestellt, ergänzt um eine Serie von Holzschnitten zur Poesie des bekannten chinesischen Dichters und Fotografen Wan Xia. Ein Gedichtband mit Wan Xia ist in Vorbereitung und wird im Oktober erscheinen. Ein weiterer Teil der Bilder ist bis Mitte Dezember 2015 im Stifter-Geburtshaus Oberplan/Horní Planá zu sehen.

**Zum Künstler:** Geboren am 19. Juli 1956 in Linz, aufgewachsen im Schiffsmeisterhaus von Ottensheim an der Donau, lebt Christian Thanhäuser dort und in Südböhmen als freischaffender Graphiker, Buchillustrator und Verleger.

1989 gründete er die Edition Thanhäuser mit eigener Buchwerkstatt. Der mehrfach ausgezeichnete Künstler hat über hundert Bücher mit Holzschnitten und Federzeichnungen für verschiedene Verlage illustriert, zahlreiche Ausstellungen beschickt und Workshops in Europa und China gehalten. Informationen auf [www.thanhaeuser.at](http://www.thanhaeuser.at)



Weitere Informationen findet ihr unter: [www.4242.at/museum](http://www.4242.at/museum) oder auf unserer Facebook Seite!

## Kameradschaftsbund



Der Kameradschaftsbund wird auch heuer wieder die Flaggenparade am 25. Oktober 2015 um 20.00 Uhr beim Kriegerdenkmal abhalten.



Zum Thema Flüchtlinge, Krieg ist wie ein Flächenbrand, wenn wir nicht hingehen und ihn löschen oder nicht löschen können wird er sich ausbreiten. Die Auswirkungen bekommen wir schon sehr deutlich zu spüren.

*Obmann Johann Leitgöb*

### Wichtige Termine

- 01.11.2015 **Allerheiligen**  
14.00 Uhr, Allerheiligen-Andacht, Pfarrkirche Hirschbach  
Vor der Andacht findet die „Schwarze-Kreuz-Sammlung“ für die Kriegsgräber statt.
- 12.12.2015 **Punschstand**  
abends, Ortsplatz Hirschbach



- 13.12.2015 **Weihnachtsmarkt**  
10.00 Uhr, Ortsplatz Hirschbach



## ORF-Sommerradio sendete live am 13. August von der Kräutergemeinde Hirschbach i. M

Neben vielen interessanten Interviews wurde auch ein vielfältiges Rahmenprogramm geboten, u.a. Musikalische Darbietungen, Standmarkt, Kulinarik, Kräutergetränke und –liköre, Kräuterbuschen binden, Kinderbetreuung etc.



Mit viel Einsatz wurde diese Livesendung ein einzigartiges Erlebnis, selbst das Team vom ORF zeigte sich beeindruckt über die Energie der Hirschbacher. Vielen Dank an alle, die mitgeholfen haben, diesen Nachmittag so abwechslungsreich zu gestalten.



## Außerordentliche Generalversammlung am 15. Juli 2015:

Bei der außerordentlichen Generalversammlung am 15. Juli 2015 wurde der neue Vorstand gewählt:

Obmann:	Stefan Wiesinger
Obmann Stv.:	Patrick Grubauer
Schriftführer:	Manuela Pürmair
Schriftführer Stv.:	Ernst Freudenthaler
Kassier:	Claudia Schaumberger
Kassier Stv.:	Gerlinde Schimpl
Rechnungsp.:	Brigitta Ecker
Rechnungsp. Stv.:	Martin Rauch

## Nächste Kursangebote: Anmeldung unter (Online-Buchungssystem): www.kraeuterkraftquelle.at/kurse

„Wanderung zu den Herbstkräutern“, Freitag, 2. Oktober 2015, 14.00 - 17.00 Uhr, Kräuterstadl; Kosten: € 15,00

Kursleitung: Renate Breinesberger

„Heilsalben“, Freitag, 9. Oktober 2015, 14.00 - 17.00 Uhr, Kräuterstadl; Kosten: € 32,00

Kursleitung: Monika Kronsteiner

„Heilsalben“, Donnerstag, 15. Oktober 2015, 14.00 - 17.00 Uhr, Kräuterstadl; Kosten: € 32,00

Kursleitung: Monika Kronsteiner

„Naturkosmetik für Mutter und Kind“, Samstag, 24. Oktober 2015, 14.00 - 17.00 Uhr, Kräuterstadl, Kosten: € 38,00;

Kursleitung: Mag. Doris Freudenthaler

„Keime und Sprossen/ Grünkräuter“, Mittwoch, 14. November 2015, 14.00 - 17.00 Uhr, Kräuterstadl, Kosten: € 39,00;

Kursleitung: Mag. Doris Freudenthaler

„Räuchern mit heimischen Kräutern“, Freitag, 20. November 2015, 14.00 - 17.00 Uhr, Kräuterstadl, Kosten: € 29,00;

Kursleitung: Sabine Eilmsteiner

Beiräte: Bauernmöbelmuseum Josef Plöchl, Verschönerungsverein Johann Mayr, Gemeinde Stefan Binder, Genussbrenner Rupert Wiesinger, Genussregion Judith Lindner

Nicht auf dem Foto: Beirat Rupert Wiesinger und Beirätin Judith Lindner, Rechnungsprüfer Brigitta Ecker und Martin Rauch





## Kräuterakademie

Bereits 2010 wurde durch die Kräuter-Kraft-Quelle Hirschbach im Mühlkreis der Grundstein für die Gründung der Kräuterakademie gelegt. Mit diesem Projekt werden Kräuter zu einem Bildungsthema erklärt. Unter Mithilfe der Hochschule für Agrar- und Umweltpädagogik Ober St. Veit und dem LFI konnte der Hochschullehrgang Wildkräuter- und Arzneipflanzen konzipiert werden. Das Interesse ist groß und macht Hirschbach weit über die Grenzen hinaus als Kräuter-Kompetenz-Gemeinde bekannt.

## Der Natur auf der Spur

Knapp 120 Kinder aus verschiedenen Bundesländern verbrachten eine Ferienwoche im Mühlviertel. Bei

einem Besuch in der Kräuterausstellung „Kräuterwissen erLeben“ in Hirschbach erfuhren sie Wissenswertes zum Thema Kräuter und wanderten entlang des Bergkräuterwanderweges. Beim Kräutergarten durften sich die Kinder eine Pizza, natürlich gewürzt mit heimischen Kräutern, selbst zubereiten.



Kräuterladen 2015 - Danke an alle für die tatkräftige und ehrenamtliche Unterstützung.

Kräuterbäcker Freudenthaler

[www.kraeuterbaecker.at](http://www.kraeuterbaecker.at)



## Hol dir dein GRATIS-SET für den Schulstart direkt beim Kräuterbäcker Freudenthaler

So einfach geht's: Hol dir als Belohnung ab einem Einkauf von € 10,00, das Haberfellner Schulstart-Set GRATIS! Dein GRATIS-SET besteht aus: einem Stundenplan, einer Trinkflasche und Traubenzucker (mit lustigem Lebkuchenmännchen-Aufdruck).



## **G U T S C H E I N** **für ein GRATIS-SET zum Schulstart**

Gutschein ausschneiden und beim Kräuterbäcker in Hirschbach einlösen. Diese Aktion ist einmalig und gilt nur solange der Vorrat reicht! Pro Person kann nur ein Gutschein werden. Eine Barablöse des Warenwertes ist nicht möglich!



## Marschwertungen – AUSGEZEICHNET

Über einen ausgezeichneten Erfolg bei der bezirksweiten Marschwertung mit 91,47 Punkten in der Wertungsgruppe D konnte unsere Musikkapelle am 6. Juni 2015 mit Stabführer Martin Ehrentraut jubeln. Bei strahlendem Sommerwetter und perfekter Organisation ging das Bezirksmusikfest in St. Oswald über die Bühne. Doch damit nicht genug: Mit 91,23 Punkten konnte unsere Musikkapelle am 20. Juni 2015 auch bei der Marschwertung des Bezirkes Urfahr-Umgebung einen ausgezeichneten Erfolg erreichen. Die Besonderheit dabei: MARTIN EHRENTAUT ging seit langem wieder einmal als Musiker (und nicht als Stabführer) im Marschblock mit und JÜRGEN KOPLER absolvierte seine Premiere als Stabführer mit Bravour. Herzliche Gratulation an alle Beteiligten.



## Erfolgreiche Prüfungen zum Jungmusikerleistungsabzeichen

Am 23. Juni 2015 absolvierte Elias Sixt auf der Trompete die Prüfung für das Jungmusikerleistungsabzeichen in Bronze. Unter einigen Zuhörern, den geschulten Ohren von Landesmusikschuldirektor Mathias Kreischer und seinem Trompetenlehrer Friedrich Freudenthaler präsentierte er sein Programm. Wir gratulieren ihm sehr herzlich zu seinem „Sehr guten Erfolg“ und freuen uns über ein neues Mitglied in der Kapelle.



Am 06. Juli 2015 legten die Klarinetistinnen Eva Tröbinger, Angelika Tröbinger und Theresa Ecker die Junior Prüfung ab. Das Juniorabzeichen ist die Vorstufe zum Jungmusikerleistungsabzeichen in Bronze. Wir freuen uns Eva Tröbinger zum „Sehr guten Erfolg“, Angelika Tröbinger zum „Ausgezeichneten Erfolg“ und Theresa Ecker zum „Guten Erfolg“ gratulieren zu dürfen und wünschen euch weiterhin viel Spaß beim Musizieren.

## Runder Geburtstag von Katja Rauch

Im Juni gratulierte die Musikkapelle unserer Klarinetistin Katja Rauch mit einem musikalischen Überraschungsständchen zum 30. Geburtstag.



Die Darbietung der MusikantInnen wurde mit Getränken und Verköstigung honoriert. Trotzdem Katja in Schenkenfelden wohnt, hält sie uns nach wie vor die Treue. Dafür herzlichen Dank und alles Gute!

## Musikalischer Sommerabend am 31. Juli 2015

Unser Sommerabend fand heuer wieder bei wunderbarem Wetter am Zülowplatz statt. Erstmals erlebten die zahlreichen Besucher einen besonderen Hörgenuss neben der gewohnten Musikkapelle. Zwei junge talentierte Ziehharmonika-



spieler - Lukas und Jakob Plöchl aus Berg - gaben einige Stücke zum Besten.



In der Pause trat die Chorgemeinschaft auf und sang Volkslieder und Schlager. Wir bedanken uns herzlich für den Besuch und die tollen Darbietungen!

### **Tanzfieber pur - Musicalfahrt nach Amstetten voller Erfolg**

Am 7. August fuhren 30 Musicalbegeisterte aus Hirschbach und Umgebung nach Amstetten und wurde von der Inszenierung des Musicals „Saturday Night Fever“ nicht enttäuscht. Das zentrale Element der diesjährigen Aufführung waren impulsive und akrobatische Tanzszenen, die das Publikum schlussendlich auch zu Standing Ovations hingerissen hat. Vier Zusatzvorstellungen (insgesamt 18 Aufführungen) dokumentieren den Erfolg. Seitens des Musikvereins ist auch für das kommende Jahr wieder Ende Juli/Anfang August die Organisation einer solchen Fahrt geplant.



### **„Soundhaufen“ - Ferienpassaktion 2015**

Unter dem Motto „Soundhaufen“ fand heuer die Ferienpassaktion des Musikvereins statt. Die 18 teilnehmenden Kinder erwartete ein abwechslungsreicher Nachmittag, bei dem jede Menge musikalische Unterhaltung am Programm stand. Gestartet wurde mit Bodypercussion, bei dem die Kinder entdeckten, welche Klänge beziehungsweise „Sounds“ man mit seinem Körper er-



zeugen kann. Somit wurde geklatscht, gestampft und geklopft bis wir sogar einen Kanon spielen konnten. Die nächste Station war das Basteln verschiedenster Percussion-Instrumente. Unter anderem wurden Rasseln aus Kronkorken, Pringlesdosen und Überraschungseier, sowie Kastagnetten von den Kindern gebastelt und gestaltet. Die fertiggestellten Musikinstrumente wurden auch gleich eingesetzt. Alle hatten großen Spaß gemeinsam zu dem Lied „Pipi Langstrumpf“ und dem „Rainer Marsch“ zu musizieren. Nach dem „Essens-Rap“ einem Sprechgesang, gab es für die Kinder einen leckeren Nudelsalat und der Nachmittag ging gemütlich zu Ende.

### **Ein Tag in Linz**

Dass man einen tollen Tag auch ohne mehrstündige Hin- und Rückreise verbringen kann, bewies unser heuriger Vereinsausflug. Unter dem Motto „Ein Tag in Linz“ war mit den Besuchen des Linzer Musiktheaters, des Pöstlingbergs sowie des Ars Electronica Centers oder des Höhenrausches für jeden Geschmack etwas dabei.

Die gemütliche Einkehr im Gasthaus Dunzinger nach diesem gelungenen Tag wurde mit einem musikalischen Highlight abgerundet: die legendären „Hallodris“ haben wieder einmal aufgespielt!



### **Wichtiger Termin**

26.09.2015 **Oktoberfest Hirschbach**  
14.00 Uhr, Stockhalle Hirschbach



## Liebe Sportfreunde!

Die DSG Sportunion Hirschbach freut sich über die großartigen Erfolge unserer Jungsportler mit einer Europameisterin, einem Vizeeuropameister und einem Union Landesmeister. Herzliche Gratulation den erfolgreichen Sportlern. Um weiterhin solche Erfolge feiern zu können, versuchen wir optimale Trainingsmöglichkeiten zu bieten. Darum errichten wir im Oktober eine Flutlichtanlage für 2 Faustballfelder. Die Flutlichtanlage ist so konzipiert, dass nur die beiden Faustballfelder ausgeleuchtet werden und es zu keiner direkten Blendung kommt (Einschaltdauer max. bis 21.00 Uhr). Das Bauvorhaben wurde möglich, aufgrund der Förderzusagen 2015 für die Flutlichtanlagenerrichtung und der Sportplatzzaun Erneuerung/Sanierung. Vor uns steht ein arbeitsreicher Herbst, daher würde sich die Sportunion über viele freiwillige Helfer freuen. Danke

*Günter Stadler*

## Vorankündigung

**Die Sektion Bike & Run wird wieder Fahrraddressen ankaufen. Bei Interesse an Pirklbauer Ewald wenden – 0664/8430942 oder ewald.pirklbauer@aon.at**

## Sektion Faustball

### Frühjahrsmeisterschaft

Erstmals kämpften unsere Teams sowohl bei den Männern als auch bei den Frauen um den Aufstieg in die höchste Österreichische Spielklasse (1. BL). Unsere Damen verpassten durch eine dramatische 3:4 Niederlage gegen A. Laakirchen nur hauchdünn den Aufstieg. Unsere BL-Männer mussten sich nach der Verletzung von Angreifer Johannes Nigl bereits nach drei Runden aus dem Aufstiegsrennen verabschieden, konnten sich als Fünfter dennoch anständig aus der Saison verabschieden. Unsere LL-Teams mussten leider beide nach dem Aufstieg im Vorjahr wieder den Weg zurück antreten und kämpfen in der kommenden Saison wieder um eine Klasse tiefer (2. LL & Bezirksliga) um Punkte. Für den Höhenpunkt bei unserer Jugend sorgten unsere U14 Mädchen die den Vizelandesmeistertitel & den 3. Platz bei

## Aktuelle Termine

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 27.09.2015                 | <b>2. Frauen Bundesliga</b><br>Sportplatz Hirschbach, 11.00 Uhr  |
| 10.10.2015                 | <b>Hirschbacher Ortslauf</b><br>Sportplatz Hirschbach, 15.30 Uhr<br>Infos und Anmeldung unter<br>www.sportunion-hirschbach.org |
| 17.10.2015                 | <b>Sportunion Ausflug nach<br/>Schöneben / Haslach</b>   |
| 16.10.2015                 | <b>Nationalfeiertagswanderung</b>  |
| 20.11.2015                 | <b>Jahreshauptversammlung</b><br>Kräuterwirt Dunzinger, 19.30 Uhr  |
| 19.12.2015                 | <b>Weihnachtsfeier</b><br>Hirschbacherwirt, 19.30 Uhr  |
| 30.01.2016 -<br>31.01.2016 | <b>2-Tages-Schifahrt</b><br>Treffpunkt: Lagerhaus Hirschbach   |

den Österreichischen Meisterschaften erspielen könnten!

## Faustball Wochenende:

### Veteranenturnier:

Sieben Teams nahmen am 3. Veteranenturnier teil und zeigten wieder tolle Spiele. Den Turniersieg holte sich durch einen Finalsieg gegen das favorisierte Team von A. Laakirchen erstmals unsere Heimmannschaft von U. Hirschbach 1, dritter wurde Union Freistadt.

### Turnier Männer & Frauen:

Mit gesamt 21 teilnehmenden Mannschaften ging das Turnier über die Bühne, bei dem erstmals mehr als 500,00€ Preisgeld ausgespielt wurden.

Bei den Frauen konnte unser Heimteam den Turniersieg nach einem Jahr Pause wieder nach Hause holen, wobei im Finale die Mannschaft von FBV Grieskirchen besiegt werden konnte. Ebenfalls eine starke Leistung bot unsere 2er Teams, das sich als Dritter erstmals einen Podestplatz sichern konnte. Im starken Männerturnier sicherte sich erstmals das Team von UKJ Froschberg den Titel vor U. Waldburg und TUS Kremsmünster. Die Heimteams belegten die Plätze 4. & 5. & 9.



### Ortsmeisterschaft:

Der Spaß stand bei der traditionellen Ortsmeisterschaft wieder im Vordergrund, 26 Mannschaften kämpften um den Titel. Den Sieg konnte sich wie im Vorjahr das Team vom „Hirschbacherwirt“ holen.

### Neues Anfänger Training!!!

Ab dem 21.09.2015 starten wir wieder mit einer neuen Gruppe in das Faustballgeschehen. Wir freuen uns auf jedes Kind (Alter 7-10 Jahre) das Freude an Bewegung hat!

(immer montags 17:00-18:15 Uhr – bei Fragen: 0664/6487273 Markus Plank)

*Markus Plank*

## Sektion Beachvolleyball

### Beachvolleyballturnier

Bei Bilderbuchwetter fand heuer bereits zum 10ten Mal unser alljährliches Beachvolleyballturnier statt. 15 Teams kämpften bei über 30°C im Schatten und strahlendem Sonnenschein um den Titel. Es wurde, wie in den vergangenen Jahren, ein A-Bewerb mit den 8 besten Mannschaften der Vorrunde und ein B-Bewerb mit den restlichen Teams gespielt. Den Titel im A-Bewerb konnte sich, nach einem hochklassigen Finale die Mannschaft „Tisch und Being“ sichern. Auf Platz 2 landete „Discobreak“ und Platz 3 ging an „Hüdeli 2“. Im B-Bewerb gewann die Mannschaft „Höller Peter“ vor „Wo is da Aidi“ und „Waldburg 1“.

## Sektion Bike & Run

### Mühlviertel 8000

Die nur von Sportvereinsmitgliedern bestehende Mannschaft „Sportunion Hirschbach 3.0“ erreichte beim Mix - Bewerb mit einer Hirschbacher Rekordzeit von Std. 08:36 den 9.Rang.



In der Gesamtwertung belegte unser Team den 16. Rang von 147 gestarteten Teams. Für die erstmalige Top 20 Platzierung gingen alle 8 Teilnehmer an ihre Leistungsgrenze. Das Team: Denk Petra, Pirklbauer Werner, Stadler Alexander, Stadler Günter, Sixt Thomas, Pirklbauer Ewald, Maier Matthias und Brandstetter Peter.

Gratulation unserem Team.

### Tolle Erfolge von Stadler Alexander

Tolle Leistungen von unserem Ausnahmeathleten Alexander Stadler bei diversen Mountainbike-Rennen. Bei der Salzkammergut Mountainbike Trophy über eine Distanz von 53,5 km erreichte er das Ziel nach 2:30:57 und erkämpfte sich somit bei diesem international sehr hochklassigen Starterfeld den tollen 14. Gesamtrang von 1500 Startern.



Bei den Union Landesmeisterschaften im Mountainbike Einzelzeitfahren auf dem Hansberg siegte Alexander in der allgemeinen Klasse und holte sich somit den Landesmeistertitel. Im Gesamtklassement musste er sich nur Reini Woisetschläger, einem der besten Bergezeitfahrer Österreichs geschlagen geben. Beim Feuerkogel Mountainbike Attack in Ebensee, einem Bergrennen über 14 km und 1.200 hm erreichte Alexander mit einer Zeit von 1:01:19 den Sieg in der U23 Wertung und den 7. Gesamtrang und vor kurzem erreichte er beim bekannten hochklassigen Almkönig Bergrennen den 4 Gesamtrang nur 15 Sekunden hinter dem Sieger. Gratulation zu dieser tollen Leistung!

Toller Sieg auch beim 6 Stunden MTB - Rennen in Schwarzenbach. Unsere beiden MTBer Stadler Alexander und Brandstetter Peter haben beim 6 Std. MTB - Rennen in Schwarzenbach mit 2 Freistädter Kollegen in der 4er Teamwertung den Tagessieg errungen!

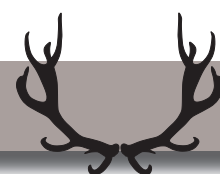
### Beschilderte Laufstrecke

Die Sportunion bietet jetzt zwei beschilderte Lauf- und Walkingstecken an. Gusenursprung-Runde 10 km und die Hobby-Runde 3,5 km. Start und Ziel befinden sich am Sportplatz, wo auch die Übersichtstafel (an der Stirnseite der Kabinen) angebracht ist. Wir wünschen allen viel Spaß.





Herzlichen Dank an alle, die uns bei der Gastgartenwahl so tatkräftig unterstützt haben.



## Pastamontag

jeden Montag 11.00 - 21.30 Uhr

- Spaghetti Bolognese oder Carbonara € 4,00
- Spinat-Ricottatortellini in warmer Kräutersauce € 5,00

## Kesselheiße

jeden Donnerstag 16.00 - 23.00 Uhr

- Wurst + Gebäck + Seiterl € 4,80

## Steaks für Feinschmecker

jeden Freitag 11.30 - 14.00 Uhr und 17.30 - 21.30 Uhr

- Verschiedene Variationen (Filet, Kalbsrücken, Rib Eye)

## Burgerkarte

jeden Samstag 11.30 - 14.00 Uhr und 17.00 - 21.30 Uhr

- XL Hirschbacher** € 8,50  
220 g Rindfleisch, Speck, Zwiebel, Salat, Tomate, Gurke, Chilisauce
- Hirschbacherwirtsburger** € 6,50  
150 g Rindfleisch, Knoblauch, Salat, Tomate, Gurke, Cocktailsauce
- Federnburger** € 6,50  
gegrilltes Putenfleisch, Paprika, Salat, Tomate, Currysauce
- Veggieburger** € 5,90  
Gemüse-Kräuterlaibchen, Salat, Tomate, Gurke, Sauerrahmsauce

